

Voor wie is doorverwijzing gewenst?

Normale meertalige spraak- /taalontwikkeling	Vertraagde meertalige spraak- /taalontwikkeling	Gestoorde meertalige spraak- /taalontwikkeling
<p><i>T1 = T2</i></p> <p>geen acties nodig</p> <p><i>T1 > T2 (aanbodsgebonden)</i></p> <p>geen acties nodig, tips voor T2 aanbieders</p> <p><i>T1 < T2 (aanbodsgebonden)</i></p> <p>geen acties nodig, tips voor T1 aanbieders</p>	<p><i>T1 is vertraagd / T2 is ok</i></p> <p>begeleiding ouders</p> <p><i>T1 is ok / T2 is vertraagd</i></p> <p>begeleiding ouders / school</p> <p><i>T1 en T2 is vertraagd</i></p> <p>idem, soms professionele hulp nodig</p> <p>aandacht voor specifieke factoren</p>	<p><i>T1 en T2 zijn gestoord</i></p> <p>professionele hulp nodig +acties naar ouders en omgeving</p> <p>aandacht voor specifieke factoren</p>

Screenen en correct doorverwijzen: instrumenten en hulpmiddelen

(direct/indirect is vanuit standpunt van de onderzoeker, T1 =thuis(a))l(en); T2 =Nederlands)

Taalaanbod	Direct (dadelijk bevragen of observeren bij aanbieder)	Indirect (andere informanten over aanbieder)
	T1 - Ouders – AMK T1/T2 - Ouders – anamnese taalaanbod T2 - Leerkracht – Leerkrachtlijst Combilist	T2 - Collega (zorg) – Leerkracht lijst Combilist

Taalgebruik	Direct (onderzoeker in direct contact met het kind)	Indirect (informatie taalgebruik via informanten)
	T2 - Zorg/CLB – TAK T1 (T2) - Taalanalist – Taalanalyse T2 - Leerkracht – Kindlijst Combilist	T1 - Ouders – lexiconlijsten T1 - Ouders – N-CDI T1 - Ouders – Sneltest T2 - Leerkracht – kindlijst Combilist T2 - Leerkracht – vragenlijst TAK

Vermelde instrumenten

Anamnese Meertalige Kinderen: http://www.sig-net.be/nl/publicaties/anamnese-meertalige-kinderen-amk_74.aspx (gratis downloaden in 6 talen)

Anamnese Taalaanbod in: Julien M., 2008, Taalstoornissen bij meertalige kinderen. Diagnose en behandeling. Amsterdam: Harcourt Book Publishers, 222p.

Combilist: Damhuis R. e.a., 2004, Combilist, een instrument voor taalontwikkeling via interactie. Praktische vaardigheden voor leidsters en leerkrachten. Nijmegen: Expertisecentrum Nederlands, 79p.

Taaltoets Alle kinderen:

<http://www.abimo.net/educatieve Uitgaven/index.php?pg=detail&rid=1241&ct=87> + Vlaamse normering: Manders E. e.a., 2012, De Taaltoets Alle Kinderen: normeringsonderzoek bij kinderen uit Vlaanderen. Vlaamse Vereniging voor Logopedisten.

N-CDI-3: Zink I. en Lejaegere M., 2007, N-CDI 3 – Aanpassing en hernormering van de MacArthur CDI: Level III van Dale et al. (2000), Acco

Sneltest: www.kindentaal.nl

Publicatielijst rond advies meertalige taalontwikkeling en hulpverlening

De Smedt Hilde (2004). Meertalige kinderen en mogelijke taalleerproblemen: Anamnese, onderzoek en therapeutische interventie. Tijdschrift Signaal/ Sig vzw Destelbergen, jaargang 13, nr. 49, 4-31

Intervisiewerkgroep Kinderen in een meertalige context (2008). Anamnese gesprekken met ouders van meertalige kinderen: leidraad voor aanvullende anamnese. Tijdschrift Signaal/ Sig vzw Destelbergen, jaargang 17 nr. 64 en Caleidoscoop/VCLB-service Brussel, jaargang 20, nr 6

De Smedt Hilde (2011). Ontwikkelingsgericht denken over omgaan met meertaligheid in het onderwijs. Vonk/Edegem, Jaargang 40 nr. 4, 29 – 41

Intervisiewerkgroep Kinderen in een meertalige context (2011). Tussen taal en blokkendoos. Leidraad voor goede gesprekken met ouders over meertalig opgroeien, spel en speelgoed. SIG vzw/Destelbergen

Prové A., Roeyers H. & De Smedt H. (2012). Verkennend onderzoek naar de meerwaarde van spontane taalanalyses in het diagnostisch proces bij meertalige kleuters (Spaans-Nederlands): case-studies. Logopedie, 1, 43-56.

De Smedt Hilde (2012). TaalGEZINd. Handleiding ter ondersteuning van oudersessies rond meertalig opvoeden. Foyer/Brussel

Mostaert Charlotte, De Smedt Hilde, Roeyers Hilde (2012). Diagnostiek van taalstoornissen bij meertalige kinderen. Tijdschrift Signaal/ Sig vzw Destelbergen, nr. 79

De Smedt, Hilde (2013). Taalscreening van meertalige kinderen in de basisschool. Caleidoscoop/VCLB-service Brussel, jaargang 25, nr 5.

De Smedt Hilde (2014). Meertalige kinderen met taalproblemen: nood aan een geïntegreerde en kindgerichte aanpak. Caleidoscoop/VCLB-service Brussel, jaargang 26, nr 1.

De Smedt Hilde, Leman Johan (2014). Laten we elke taal benaderen als de goudmijn die ze in wezen is. Zorgbreed, jaargang 12, nr 43.

